



**TABITHA FREEMAN, SUSANNA GRAHAM, FATEMEH EBTEHAJ AND MARTIN RICHARDS (Eds.)**

Relatedness in Assisted Reproduction.  
Families, Origins and Identities

**AÑO:** 2014

**ISBN:** 978-1-107-03828-8

**PÁGINAS:** 319

**CAMBRIDGE:** Cambridge University Press

**BRUNA ALVAREZ / UNIVERSITAT AUTÒNOMA DE BARCELONA**

## Reseña

Las técnicas de reproducción asistida (TRA) con donantes, receptores y subrogación, se han ido perfeccionando desde que en 1978 nació la primera niña por *fertilización in vitro* (FIV) en el Reino Unido, a la vez que ha aumentado el número de personas que recurren a ellas para tener hijos o hijas. Estas nuevas y diversas formas de reproducirse han hecho surgir nuevos planteamientos referentes al parentesco y la filiación, al mismo tiempo que han diversificado las opciones en las decisiones reproductivas.

Desde los años 90, la antropología está analizando estas nuevas formas de reproducción, que plantearon diversos retos para explicar las relaciones generadas entre las distintas personas participantes en la creación de un niño o niña (Ginsburg y Rapp, 1995; Inhorn y Van Balen, 2002; Strathern, 1992a y 1992b), qué importancia tiene el significado del material genético (Franklin, 1997 y 2013) y cómo se construyen las narrativas de la maternidad y la paternidad (Delaney, 1986) cuando distintas personas participan en la creación de un niño y cómo se explica la intención de tener «el propio hijo» (Franklin y Ragoné, 1998), entre otros temas de interés.

*Relatedness in Assisted Reproduction: families origins and identities* analiza las (des)conexiones que se establecen a partir de la reproducción asistida y subrogación, entre las personas y parejas que recurren a estos tratamientos para tener un «hijo propio», y los *reproductive others* (los

otros reproductores) —donantes anónimos o conocidos, miembros de la familia extensa o personas desconocidas viviendo en otros países, cuya definición y análisis de sus aspectos psicológicos, sociales y éticos trataron en un libro anterior (Richards, Pennings y Appleby, 2012)—.

A lo largo de los dieciséis capítulos del presente libro, editado por Freeman, Graham, Ebtehaj y Richards, se hace un recorrido interdisciplinar (sociología, psicología y antropología) a través de la importancia que la sociedad anglosajona —Reino Unido, Estados Unidos y Australia, aunque también aparecen estudios comparativos con Bélgica y España— otorga a la genética como esencia de la identidad y pertenencia social, y cómo, a la vez, se producen negociaciones entre lo social y lo biológico, para asemejarse lo máximo posible al ideal de familia vigente. A lo largo del libro se reflexiona en torno a las diferentes narrativas que utilizan las personas para crear un «hijo propio», negociando el significado de «propio» desde las distintas estructuras familiares, la diversidad de técnicas de reproducción asistida y los distintos actores que participan de ella.

En el libro se analizan los significados culturales de las relaciones genéticas y de parentesco a través de las narrativas que explican las normas familiares y lo que se entiende por «normal» y «natural» en la familia, así como se presentan resultados etnográficos sobre distintas maneras de negociar los significados culturales de la genética y el parentesco.

Richards abre el camino de la reflexión proponiendo el término de *collaborative reproduction* (reproducción colaborativa) para explicar los procesos reproductivos que implican a más de dos personas, para dejar paso a que otras autoras analicen las relaciones posibles entre los *reproductive others*.

Una de las relaciones que se producen es cuando, según Edwards, el parentesco se «deshace» (*dekinning*), poniendo el ejemplo de la adopción, donde un niño o niña «deshace» el parentesco con una familia para emparentarse con otra. Estudios recientes sobre adopción (Marre, 2009 y 2011; San Roman, 2013) apuntan a la necesidad de saber y conocer los orígenes y la historia que produjo un cambio de familia a otra, de manera que el parentesco no se «deshace» del todo, sino que se añaden filiaciones, ya que los orígenes de la persona adquieren un significado simbólico importante para la propia identidad y ayudan a responder preguntas existenciales, como muestra Lillehamer más adelante. Graham muestra cómo las madres solteras por elección transmiten la historia de los donantes no anónimos a sus hijos e hijas, de manera que estos construyen la relación simbólica con el donante de semen de manera positiva, mientras que en las familias heterosexuales, la figura del donante entra más en conflicto con el miembro de la pareja que «no ha podido» aportar

su «propio» material genético, como se muestra en el artículo de Blake, Zadeh, Statham y Freeman. El origen genético llega a ser tan importante para algunas personas que deciden realizar no solo la búsqueda del donante, sino también de los medio-hermanos creados con el esperma del mismo donante, como describe el capítulo de Freeman, Bourne, Jadva y Smith.

El libro destaca cómo la biología reproduce la construcción social del género, y la diferencia de significados que se otorgan al esperma y a los óvulos. Así pues, Almeling muestra cómo se ven a sí mismos los donantes de esperma y las donantes de óvulos en relación a su «descendencia» genética. Los hombres se ven como «padres», ya que asocian el esperma directamente a un bebé, mientras que las mujeres definen el óvulo como «solo un huevo» (*just an egg*)<sup>1</sup>, especificando una no-maternidad, que también muestran las gestantes en procesos de subrogación, donde una mujer gesta el hijo de otra. En este sentido, los óvulos y el esperma representan simbólicamente lo que la maternidad y la paternidad significan socialmente. Mientras la maternidad se construye a través del embarazo, parto y el cuidado, la paternidad se construye a través de la aportación del esperma, siendo esta totalmente flexible y permitiendo distintas figuras de padre gradando desde la ausencia a la presencia. En cambio, la maternidad se construye cada vez de un modo más rígido e intenso (Hays, 1996), por lo que una madre ausente es conceptualmente más problemática.

El artículo de Smietana, Jennings, Herbrand y Golombock compara cómo construyen las relaciones (de filiación y parentesco) los padres gays, desde distintas formas de acceder a la paternidad —*coparenting* con una mujer, subrogación y adopción—, y concluyen que cuanto más tradicionales sean los padres gays en términos de estructura familiar, más alternativos tienden a ser en términos de roles de género, asumiendo la corresponsabilidad los dos miembros de la pareja de hombres, en contraposición al *coparenting* con una mujer, donde es ella quien lleva la responsabilidad final de la crianza. Parece ser que la mujer cuando tiene hijos adquiere un nuevo rol social y una nueva identidad subjetiva, ya que se convierte en «madre» (Imaz, 2010), de manera que intrínsecamente asume la responsabilidad última del hijo o hija. El libro no incluye experiencias de madres de intención heterosexuales —aquellas mujeres que tienen hijos gestados por otras—, en un contexto de pareja estable y por subrogación, y que pondría encima de la mesa aún más variables para explicar la construcción social de los hijos e hijas, la maternidad,

---

1. *Egg* en inglés significa *óvulo* y *huevo*, lo que en español vendría a ser «solo una semilla», entendido como solo una parte del proceso de crear un niño o niña.

la paternidad y cómo se gestionan los orígenes en un contexto familiar donde se accede a la maternidad sin embarazo ni parto.

De la importancia moral de la genética hablan Appleby y Karnein, incorporando la inquietante cuestión de la responsabilidad procreativa, en el sentido de si los *reproductive others* tienen la obligación moral de asegurar del bienestar de los niños y niñas producidos con su material genético. Desarrollando esta cuestión, Provoost y Pennings analizan los cuestionamientos éticos y morales en que se encuentran las parejas belgas ante la decisión de qué hacer con los embriones congelados sobrantes.

Braverman y Firth analizan cómo la práctica clínica plantea elecciones a las familias que las empujan a reflexionar sobre la importancia genética y biológica de las relaciones familiares o la importancia del concepto del «propio hijo/a», preguntas que las personas que no usan TRA o adopción suelen no necesitar hacerse en el momento de tener un hijo o hija. Este capítulo destaca la importancia del rol de los profesionales en el acompañamiento ante estas preguntas que pueden llegar a ser «perturbadoras».

El libro muestra de manera complementaria la relación entre lo social y lo genético, ya que las narrativas personales dan más importancia a un aspecto o al otro de la reproducción, dependiendo de la casuística. Hudson y Culley muestran las negociaciones de las parejas británicas de origen asiático que usan TRA y que entienden que tanto la cultura como la religión se transmiten a través de la genética; por otro lado, Jadva e Imrie, muestran que la relación de las gestantes, sus parejas y sus hijos/as, con las parejas y los hijos/as de intención en los procesos de gestación subrogada, dependen de la relación que se establezca entre la gestante y la pareja de intención, dejando a un lado la relación originaria de la gestante con el bebé.

Es interesante la inclusión de la perspectiva de los abuelos y abuelas de los niños y niñas nacidos por TRA en el capítulo de Nordqvist y Smart, ya que hasta el momento no hay muchos estudios de este colectivo en relación con las TRA.

El libro también incluye el análisis de la situación legal de las relaciones que produce la reproducción asistida en el Reino Unido y Estados Unidos, en los artículos de Mccandless y Sheldon y Cahn, respectivamente.

Aunque el libro tiene una visión amplia y diversa, no se menciona el contexto de mercado capitalista global donde se producen las relaciones reproductivas, y que han sido definidas como relaciones reproductivas estratificadas (Collen, 1995; Ginsburg y Rapp, 1991 y 1995; Morgan y Roberts, 2012). En este contexto, las personas más desfavorecidas aportan el material genético y/o su propio cuerpo a cambio, generalmente, de

una aportación económica, para que otras personas puedan satisfacer su intención o deseo de convertirse en padres o madres. En las relaciones con los *reproductive others* no se tiene en cuenta si la procedencia de las personas que aportan el cuerpo (o parte de él) se produce en un contexto de desigualdad, y si esta desigualdad afecta en la construcción simbólica del significado de las relaciones.

En definitiva, se trata de un libro pionero que mapea los caminos a través de los cuales las personas negocian las relaciones reproductivas por TRA desde sus particularidades y cómo a través de ellas los significados sociales del parentesco se (des)configuran.

## Referencias bibliográficas

- Colen, S. (1995). "Like a mother to them": stratified reproduction and West Indian child-care workers and employers in New York. En *Conceiving the New World Order: The Global Politics of Reproduction*. F. Ginsburg y R. Rapp, Eds. Berkeley: University of California Press.
- Delaney, C. (1986). The meaning of paternity and the virgin birth debate. *Man*, 21: 494-513.
- Ginsburg, F. y Rapp, R. (1991). The politics of reproduction. *Annual Review of Anthropology*, 20: 311-43.
- Ginsburg, F. y Rapp, R. (1995). Introduction. En *Conceiving the New World Order: The Global Politics of Reproduction*. F. Ginsburg y R. Rapp, Eds. Berkeley: University of California Press.
- Imaz, E. (2010). *Convertirse en madre: etnografía del tiempo de gestación*. Madrid: Cátedra.
- Inhorn, M. y van Balen, F. (2002). Introduction. En *Infertility around the globe. New thinking on childlessness, gender and reproductive technologies*. M. Inhorn y F. van Balen, Eds. Berkeley: University of California Press.
- Franklin, S. (1997). *Embodied progress: a cultural account of assisted conception*. London: Routledge.
- Franklin, S. y Ragoné, H. (1998). *Reproducing reproduction: kinship, power and technological innovations*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
- Marre, D. (2009). Los silencios de la adopción en España. *Revista de Antropología Social*, 19: 97-126.
- Marre, D. (2011). Cambios en la cultura de la adopción y de la filiación. En *Familias. Historia de la sociedad española (siglos XIII-XXI)*. F. Chacón y J. Bestard, Eds. Madrid: Cátedra.
- Morgan, L.M. y Roberts, E.F.S. (2012). Reproductive governance in Latin America. *Anthropology & Medicine*, 19(2): 241-54.
- Richards, M.; Pennings, G. y Appleby, J. (Eds.) (2012). *Reproductive Donation: practice, policy and bioethics*. Cambridge: Cambridge University Press.

- San Roman, B. (2013). De los “hijos del corazón” a los “niños abandonados”: construcción de “los orígenes” en la adopción en España. *Papeles del Psicólogo*, 34(1): 2-10.
- Strathern, M. (1992a). *After nature: English kinship in the late twentieth century*. Cambridge : Cambridge University Press.
- Strathern, M. (1992b). *Reproducing the future : essays on anthropology, kinship and the new reproductive technologies*. Manchester : Manchester University Press.